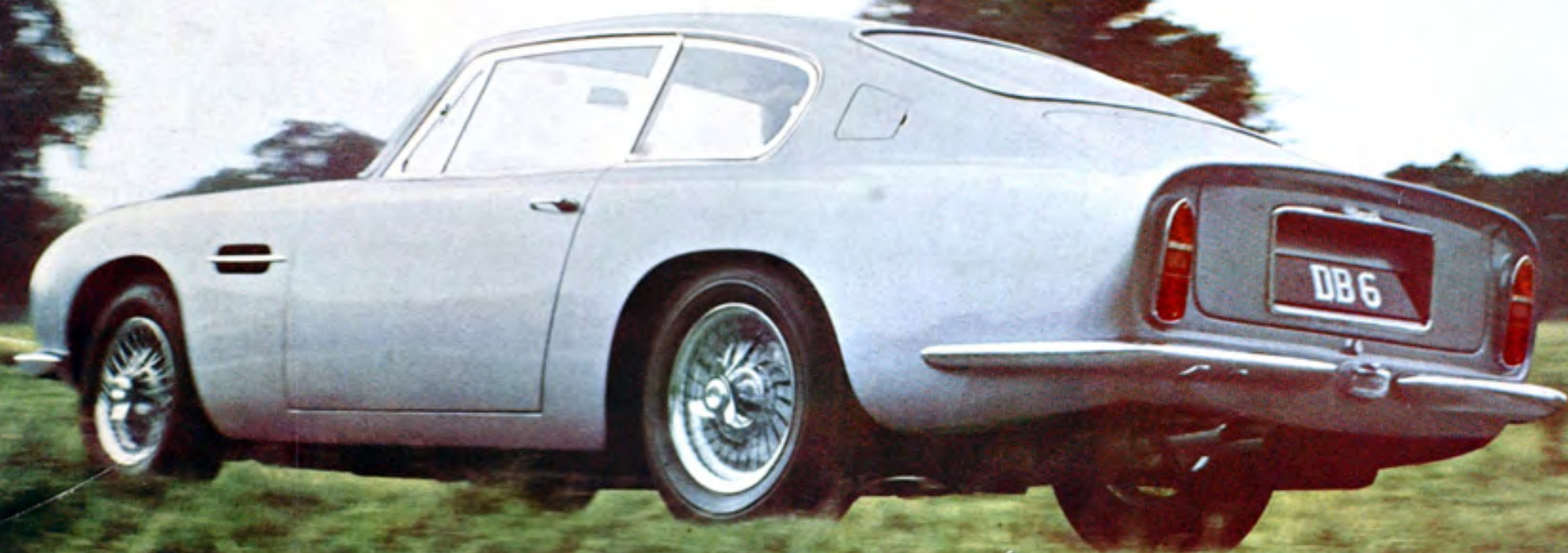


L'Aston Martin DB6 La première voiture grand tourisme de série à quatre places. La plus rapide du monde.



Luxe et confort  
exceptionnels pour  
quatre personnes

Perfection et flexibilité  
des performances

Abondance de puissance

**D'une conception à l'avant-garde du progrès automobile, l'Aston Martin DB6 a une ligne élancée et rapide, tout en assurant le réel confort de 4 personnes.**

Des essais aérodynamiques, au tunnel, en grandeur réelle, ont prouvé que sa forme tronquée à l'arrière assure une superbe tenue de route aux plus hautes vitesses.

Les sièges avant, dont la forme épouse le corps, sont recouverts de peau véritable cousue à gros points. Ils assurent un maximum de support et de confort, tout en laissant une large place pour les jambes.

L'habitabilité optimale par rapport à l'encombrement, permet d'accueillir confortablement quatre personnes dans un cadre luxueux.

Les pare-chocs avant et arrière de forme élégante, moderne et nette sont divisés pour loger la plaque d'immatriculation et l'éclairage de recul.

Aston Martin DB6  
Voiture finie à la main  
de renommée mondiale  
pour son élégance  
et sa vitesse



**Vitesse max.** supérieure à 240 km/h.

**Arrêt** en 6 secondes à 160 km/h. Freins à disques sur les quatre roues. Servos indépendants pour l'avant et l'arrière.

**Carrosserie** panneaux en alliage d'aluminium montés sur cadre tubulaire léger avec châssis plateforme en acier, de grande sécurité.

**Moteur** Aston Martin 4 litres donnant 286 ch.

Double a.c.t. et 3 carburateurs SU. Filtre à air micronique de forte capacité. Radiateur d'huile en équipement standard. Egalement fourni avec moteur VANTAGE de 330 ch. - 3 carburateurs Weber.

**Boîte 5 vitesses toutes synchronisées**, commandées par court levier central. Cinquième surmultipliée, silencieuse à haute vitesse.

**Nouvelle transmission automatique Borg Warner No. 8**, à tige de manœuvre, avec priorité manuelle sur les 1ère et 2ème vitesses, au lieu de la boîte a-dessus, au choix.

**Quatre silencieux** pour réduire au minimum le bruit à l'intérieur de la voiture.

**Système électrique** comprenant un faisceau de câbles débrochable, alternateur garantissant la pleine charge de la batterie même au

ralenti. Vitres à commande électrique. Portes munies sur le bord arrière d'un avertisseur lumineux.

**Pneus haute performance**, adaptés et éprouvés aux très hautes vitesses dont la voiture est capable.

**Défecteurs** réglés par vis. Vitres de custode ouvrantes pour un meilleur confort des passagers.



**Habitacle luxueux**, nouveaux sièges avec coutures à gros points épousant et supportant le corps. Sièges avant à inclinaison et réglage infiniment variable. Dossiers rabattables munis de verrous de sûreté. Puissant chauffage. Vitres de sécurité Sundym Triplex.  
**Climatisation à contrôle thermostatique assurant la fraîcheur par temps très chaud, en supplément facultatif.**  
Autres caractéristiques et avantages excep-

tionnels de la DB6 :  
Large entrée d'air pour le radiateur d'huile stabilisant la température aux grandes vitesses.  
**Pare-brise à forte inclinaison et à l'arrière, profil "fast back" tronqué combinant la stabilité aux hautes vitesses avec un aérodynamisme inégalable.**  
Chauffage électrique de la vitre arrière, pour la sécurité.

Indicateurs de direction "jour-nuit", augmentant la sécurité par la réduction de l'intensité en circulation nocturne.

Simple tour de verrou pour l'ouverture du coffre qui est maintenu ouvert par ressort équilibré.

Volets magnétiques protégeant les bouchons de réservoir d'essence à serrage rapide.  
Tableau de bord à larges cadrans avec

aiguilles biseaux de lecture aisée.

**Tenue de route.** Le profil "fast-back" tronqué utilisé pour la première fois par Aston Martin aux "24 heures du Mans" a démontré ses énormes avantages pour la tenue de route. Les essais effectués au M.I.R.A. ont démontré que sa ligne aérodynamique et sa suspension améliorée donnent à la DB6 une plus grande sécurité à grande vitesse et sous toutes conditions de route.



## L'incomparable Aston Martin

La Grande-Bretagne produit environ deux millions de voitures par an. La part d'Aston Martin dans cette production n'est que de quatre voitures par jour, mais elles sont finies à la main par des spécialistes et sont équipées des derniers perfectionnements pour éviter la fatigue et les tensions généralement associées aux hautes vitesses en automobile.

# Caractéristiques de la DB6

**Moteur** - 6 cylindres, double arbre à cames en tête. Alésage 96 mm. Course 92 mm. Cylindrée 3995 cm<sup>3</sup>. Trois carburateurs SU alimentés par filtre à air micronique de forte capacité et boîte de distribution d'air à haut rendement. Compression 8,9. Puissance 286 ch, à 5.500 t/mn. Ou au choix, moteur Vantage à 3 carburateurs Weber double corps, donnant 330 ch, à 5.750 t/mn.

**Bloc cylindre** en alliage d'aluminium. Chemises refroidies en fonte au chrome vanadium coulée centrifuge, portant en haut.

**Vilbrequin** forgé en acier au chrome molybdène, équilibré statiquement et dynamiquement, porté sur 7 coussinets de 69,85 mm. en bronze de plomb doublé acier.

**Culasse et soupapes** - Culasse en alliage d'aluminium avec chambres de combustion hémisphériques entièrement rectifiées. Soupapes de grand diamètre inclinées à 80°; guides des soupapes d'échappement en contact direct avec l'eau. Soupapes commandées directement par deux arbres à cames en tête au moyen de poussoirs en acier au nickel molybdène, cémenté. Arbres à cames commandés par chaînes à rouleaux Duplex, en deux étages. Tendeurs de chaînes à réglage manuel.

**Pistons et bielles** en alliage d'aluminium coulé. Trois segments de compression. Segment râcleur en acier à ressorts. Axe de piston de fort diamètre maintenu par circlips. Bielles forgées en acier au nickel chrome molybdène, de poids assortis et équilibrés.

**Lubrification** par pompe à huile, montée à l'avant et commandée par chaîne. Filtre à cartouche, à débit total. Un radiateur d'huile est compris dans l'équipement normal.

**Refroidissement** par pompe et ventilateur. Radiateur à contre courants, avec boîte à eau séparée. (Le ventilateur chasse l'air chaud du compartiment moteur par des orifices de forme améliorée).

**Allumage** - Bobine à haut rendement, avec résistance ballast. Distributeur à avance automatique avec réglage précis.

**Embrayage** élastique à diaphragme et commande hydraulique.

**Boîtes de vitesses**: cinq vitesses synchronisées, la dernière est surmultipliée.

Rapports:  
surm. 0,834/1 4ème 1/1 3ème 1,23/1  
2ème 1,76/1 1ère 2,73/1 arrière 3,31/1

Ou au choix: transmission automatique Borg Warner No. 8, épicycloïdale à 3 vitesses et gamme double

commande. Manœuvre par tige et priorité manuelle sur 1ère et 2ème vitesses.

Rapports: Final 3,73 - 7,42/1  
Intermédiaire 5,47 - 10,38 /1  
Initial 8,95 - 17,8/1

**Arbre de transmission** équilibré dynamiquement et porté par roulements à aiguilles. Lubrification scellée à vie.

**Pont arrière** hypoloïde, ou au choix pont avec différentiel auto-bloquant. Rapport 3,77/1 ou avec la transmission automatique 3,54/1 au choix.

**Suspension** - Avant: roues indépendantes avec triangulation transversale et pivot à rotule. Ressorts hélicoïdaux coaxiaux et amortisseurs télescopiques de fort diamètre.

Arrière: essieu moteur porté par des biellettes de traînée parallèles, guidage assuré transversalement par un parallélogramme de Watt. Ressorts hélicoïdaux en arrière du pont. Puissants amortisseurs à piston double action. Durcissement réglable de la suspension.

**Direction** à crémaillère. Volant de 41 cm. à jante en bois. La position du volant et l'inclinaison de la colonne peuvent être fixées suivant la demande.

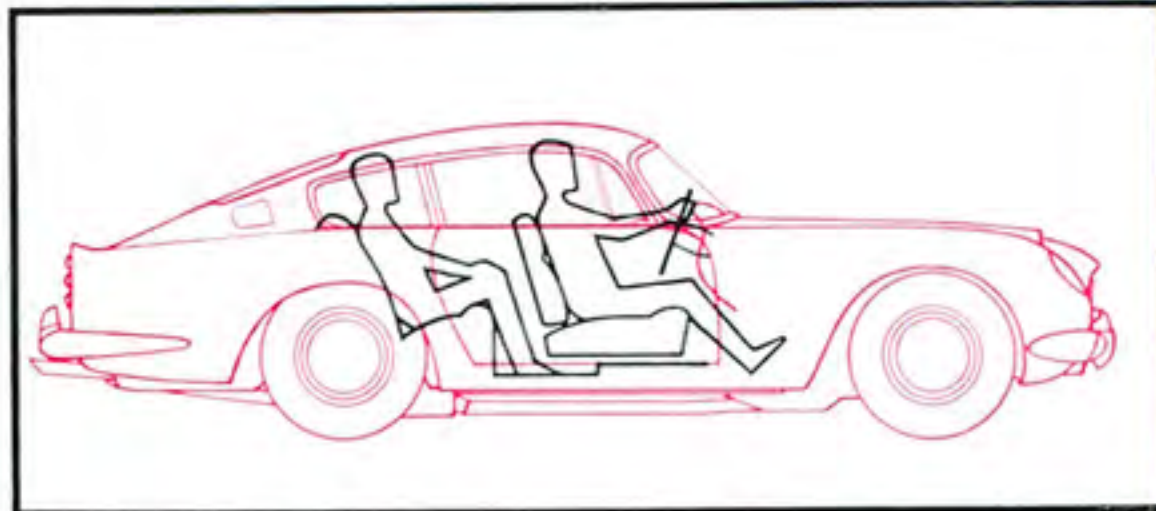
**Freins** à disques Girling. Maître cylindre en tandem et deux servo à dépression indépendants, l'un pour l'avant, l'autre pour l'arrière. Frein à main au plancher commandant les disques arrière. Indicateurs lumineux pour le niveau du fluide et la position du frein à main.

**Carburant** - Capacité des réservoirs: 86,5 litres avec nourrice de 13,5 litres commandée électriquement. Avec climatisation, réservoirs jumeaux de capacité totale 73 litres. Pompes jumelles SU haute pression. Bouchons à serrage rapide masqués par des volets magnétiques.

**Echappement** - Double tuyauterie avec quatre silencieux très efficaces.

**Roues et pneus** - Roues fil à blocage central, largeur de jante 13,9 cm., pneus haute vitesse 6,70 x 15 pouces.

**Équipement électrique** - Système Lucas 12 volts, batterie 60 amp/h, avec interrupteur général. Alternateur c.a. ventilé, modèle renforcé. Démarreur, distributeur et bobine à bain d'huile. Système électrique Aston Martin pour la manœuvre des vitres avec opération manuelle de secours. Essuie-glaces à deux vitesses et lave-glace du pare-brise commandés par un seul bouton. La bouteille à eau est isolée thermiquement. Double avertisseur à compresseur. Sur la colonne de direction, leviers manœuvrables au toucher pour la commande code/longue portée des phares, pour leur



clignotement, ainsi que pour les clignotants de direction à retour automatique. Éclairage du tableau de bord par commutateur à rhéostat. Éclairage de l'habitacle et lampe de lecture de carte. Portes munies sur le bord arrière d'indicateurs lumineux rouges. Allume-cigares. Éclairage sous le capot. Grands phares encastrés. Les feux de stationnement avant et les clignotants avant de direction sont séparés. À l'arrière, feux de stop et clignotants de direction comprenant un relais d'intensité jour/nuit. Phare de recul.

**Appareillage** - Indicateur de vitesse, compte-tours à impulsions, indicateurs de pression et température d'huile, température d'eau, jauge d'essence avec lampe indicatrice de nourrice, ampèremètre, montre électrique. Faisceau de câblage débrochable pour faciliter le service.

**Chauffage et aération** - Système intégral de chauffage et d'aération amenant l'air frais côté conducteur ou côté passager à volonté. Les commandes sont disposées de façon à pouvoir utiliser, si nécessaire, toute la puissance de chauffage pour le dégivrage du pare-brise. Climatisation en supplément facultatif.

**Carrosserie** - Quatre places, en alliage d'aluminium sur une superstructure rigide en acier intégrée à un châssis plateforme donnant une grande sécurité. Le châssis est entièrement protégé contre la rouille, insonorisé, et revêtu d'un enduit étanche. Tous les sièges sont recouverts de peau anglaise de la meilleure qualité. Sièges baquets à l'avant, inclinables

et réglables; dossiers basculants munis de verrous de sûreté. Plancher entièrement revêtu de tapis épais. Boîte à gants verrouillable. Pare-soleil. Poignée pour le passager. Pare-brise enveloppant en verre de sécurité laminé. Vitres de portes encadrées et glaces de custode ouvrantes sur coupé. Verre Sundym utilisé partout. Coffre arrière de grande capacité, à porte équilibrée et verrouillable. Pare-chocs divisés de forme nouvelle, robustes et enveloppants. Points de fixation pour ceinture de sûreté.

**Roue de secours et outillage** - Roue de secours logée dans un compartiment étanche spécial, sous le plancher du coffre. La trousse d'outils est placée dans le coffre.

**Mise sur cric** - Par vérin hydraulique s'engageant dans les douilles prévues près de chacune des roues.

**Extincteur** - Logé sous le tableau de bord du côté du passager.

	Cotes	Coupé
Empattement	.....	2,584m
Voie avant	.....	1,372m
Voie arrière	.....	1,359m
Longueur totale	.....	4,622m
Largeur totale	.....	1,676m
Hauteur totale	.....	1,359m
Garde au sol	.....	0,159m
Rayon de braquage	.....	5,200m
Poids vide	.....	1475kg